



The Ontario Network  
for the Prevention of Elder Abuse



Le Réseau ontarien  
de prévention des mauvais traitements  
envers les personnes âgées

**WHAT IS ELDER ABUSE?** *“A single, or repeated act, or lack of appropriate action, occurring within any relationship where there is an expectation of trust that causes harm or distress to an older adult.”* (The World Health Organization 2002)

#### ELDER ABUSE FACTS

- At least 4% to 10% of older adults in Ontario experience abuse or neglect.
- 80% of elder abuse goes unreported.
- Elder abuse can affect any older adult.
- Elder abuse is not a random act of violence.

#### FORMS AND SIGNS OF ELDER ABUSE

**Physical:** Deliberate physical action causing pain or injury. Signs include cuts, bruises, bites. Victims may also be force fed, physically restrained or sexually abused.

**Emotional & psychological:** Humiliation, threats, intimidation. Signs include anxiety, depression, withdrawal, fear.

**Financial:** Theft or misuse of power of attorney. Signs include missing belongings or money, a sudden change of benefactor, unusual activity in bank accounts.

**Neglect:** Deliberately withholding care or treatment. Signs include untreated health conditions, poor hygiene, lack of basic necessities.

#### ONTARIO'S STRATEGY TO COMBAT ELDER ABUSE

Seven regional consultants, including two French speakers and a multicultural coordinator, have been enlisted to implement key elements of Ontario's Strategy to Combat Elder Abuse. These imperatives include:

**Coordination of community services:** Building partnerships across Ontario to strengthen communities. Promoting information sharing and supporting efforts to combat elder abuse.

**Training for front-line staff:** Training those who work directly with seniors, to prepare and support them in recognizing and responding to elder abuse.

**Education to raise public awareness:** Developing a public education campaign to promote awareness of elder abuse and how to access services throughout Ontario.

**OUR PARTNERS** ONPEA is funded by the Ontario Government.

**QU'EST-CE QU'ON ENTEND PAR MAUVAIS TRAITEMENTS ENVERS LES PERSONNES AGÉES?** *« Toutes actions, isolées ou répétées, ou omission d'actions appropriées, se produisant à l'intérieur d'une relation où un climat de confiance est anticipé, qui causent du tort et de l'anxiété à une personne âgée. »* (Organisation Mondiale de la santé 2002)

#### FAITS SUR LES MAUVAIS TRAITEMENTS ENVERS LES PERSONNES AGÉES

- Environ 4% à 10% des personnes âgées de l'Ontario sont victimes de mauvais traitements
- 80% des mauvais traitements envers les personnes âgées sont cachés
- Les mauvais traitements envers les personnes âgées peuvent être perpétrés sur n'importe quels aînés
- Les mauvais traitements envers les personnes âgées ne sont pas des actes de violence aléatoires

#### TYPES ET SIGNES DE MAUVAIS TRAITEMENTS ENVERS LES PERSONNES AGÉES

**Physique :** Toute action physique délibérée causant une blessure ou de la douleur. Signes : coupures, ecchymoses, morsures. Les victimes peuvent aussi être nourries contre leur gré ou peuvent être immobilisées avec des contentions ou sexuellement maltraité.

**Émotionnel & psychologique :** Insultes et injures, menace, intimidation. Signes : anxiété, dépression, repli sur soi-même, peur.

**Financier :** Vol ou utilisation abusive de la procuration. Signes : perte d'objets personnels ou d'argent, changement soudain du testament, retraits inhabituels dans le compte bancaire.

**Négligence :** Refuser volontairement des soins ou des traitements. Signes : conditions médicales non traitées, hygiène qui laisse à désirer, manque dans les soins de base.

#### STRATÉGIE ONTARIENNE DE PRÉVENTION DES MAUVAIS TRAITEMENTS ENVERS LES PERSONNES AGÉES

Sept consultantes régionales, incluant une coordinatrice multiculturelle et deux oratrices francophones ont été mandatées afin d'implanter les éléments clés de la Stratégie ontarienne de prévention des mauvais traitements envers les personnes âgées. Ces domaines prioritaires de la Stratégie incluent :

**La coordination des services communautaires :** Renforcer les communautés à travers la province en établissant des partenariats, promouvoir le partage de renseignements et appuyer les efforts de lutte contre les mauvais traitements envers les personnes âgées.

**La formation du personnel de première ligne :** Former le personnel qui travaille directement avec les personnes âgées afin de les préparer et de les guider à reconnaître et à adresser les situations de mauvais traitements envers les aînés.

**Éducation visant à promouvoir la sensibilisation du public :** Développer une campagne d'éducation mettant à l'avant-plan la sensibilisation du public sur les mauvais traitements envers les personnes âgées et sur la manière d'accéder aux services à travers l'Ontario.

**NOS PARTENAIRES** ONPEA est subventionné par le gouvernement de l'Ontario.



**ONPEA MEMBERSHIP FORM / ONPEA FORMULAIRE D'ADHÉSION** (Thank you for your support! / Merci pour votre soutien continu!)

Name / Nom \_\_\_\_\_

Organization / Organisations \_\_\_\_\_

Address / Adresse \_\_\_\_\_

City / Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Postal code/ Code Postal \_\_\_\_\_

Telephone / Téléphone \_\_\_\_\_ Fax / Télécopieur \_\_\_\_\_ E-mail / Courriel \_\_\_\_\_

Please check (☑) the appropriate selection / SVP sélectionnez (☑) la case appropriée :

\$10.00 seniors & students / personnes âgées et étudiants  \$15.00 individuals / individus  \$15.00 organizations / organisations

I am becoming a new member  I am renewing my membership  I am making a donation

Je deviens un nouveau membre Je renouvelle mon adhésion Je fais une contribution monétaire

Please make cheque payable to/  
S'il vous plaît envoyez votre formulaire d'adhésion à :  
The Ontario Network for the Prevention of Elder Abuse

Please send completed membership forms to/  
S'il vous plaît envoyez votre formulaire d'adhésion à :  
The Ontario Network for the Prevention of Elder Abuse  
234 Eglinton Ave East, suite 203, Toronto, Ontario, M4P 1K5



cut here

**WE ARE ONPEA** The Ontario Network for the Prevention of Elder Abuse (ONPEA) is a non-profit, charitable organization dedicated to raising awareness about the abuse and neglect of older adults.

- Our purpose is to work with local communities in Ontario to help victims and prevent elder abuse and neglect.
- We are governed by a voluntary board representing professionals, service providers, community organizations and older adults from across the province. We have a membership of more than 200 individuals.

**NOUS SOMMES ONPEA** Le Réseau ontarien de prévention des mauvais traitements envers les personnes âgées (ONPEA) est un organisme de bienfaisance, sans but lucratif qui se consacre à sensibiliser le public en général sur la réalité des mauvais traitements et de la négligence envers les personnes âgées.

- Notre mission est de travailler avec les communautés ontariennes afin d'aider les victimes et de prévenir les mauvais traitements et la négligence envers les personnes âgées.
- Nous sommes gouvernés par un conseil comprenant des professionnels, des fournisseurs de services, des organismes communautaires et des personnes âgées provenant de différentes régions de la province et nous avons plus de 200 membres.

Si vous êtes en danger ou que vous soupçonnez qu'une personne âgée est victime de mauvais traitements contactez la ligne d'aide aux victimes 1-888-579-2888.

If you are in immediate danger or suspect someone else is, call 911. If you are an older adult who is being abused or suspect that someone else is a victim of elder abuse, contact The Victim Support Line 1-888-579-2888.

**CENTRAL EAST / CENTRAL EST**  
705-745-4100 central-east@onpea.org

**NORTH WEST / NORD OUEST**  
807-343-8563 north-west@onpea.org

**WEST / OUEST**  
519-971-9217 west@onpea.org

**NORTH EAST / NORD EST**  
705-525-0077 north-east@onpea.org

**EAST / EST**  
613-789-3577, ext. 14 east@onpea.org

**CENTRAL WEST / CENTRAL OUEST**  
905-276-3282 central-west@onpea.org

**PROVINCIAL AND GTA MULTICULTURAL COORDINATOR / LE COORDINATEUR MULTICULTUREL POUR LA PROVINCE ET LA RÉGION DU GRAND TORONTO** 416-916-6728 multicultural@onpea.org

**HEAD OFFICE / SIÈGE SOCIAL** 234 Eglinton Ave East, suite 203, Toronto, Ontario, M4P 1K5 Telephone / Téléphone 416-916-6728 Fax / Télécopieur 416-916-6742 E-mail / Courriel info@onpea.org Web Site / Site Web www.onpea.org



The Ontario Network  
for the Prevention of Elder Abuse

Le Réseau ontarien  
de prévention des mauvais traitements  
envers les personnes âgées